



## ◇ ¿Qué es “Desarrollo Local”?, ¿Por qué es necesario?

El “Desarrollo Local” es, que todas las personas que viven en una región o comunidad, hagan dentro del límite de sus posibilidades, una región en la que se pueda vivir con tranquilidad y seguridad.

De aquí en adelante, el número de personas que viven en la Ciudad de Suzuka irá en disminución, y será difícil proteger a la comunidad con sólo el Ayuntamiento. Por esta razón, es necesario hacer una región habitable, junto con todas las personas que saben bien acerca de la comunidad.

Además, si en el barrio donde viven todos, reduce el número de niños y aumentan los ancianos, el número de personas que se encargan de guardar la seguridad y tranquilidad de la comunidad también disminuirá. Por lo tanto, es necesario contar con un mecanismo en el que todas las personas piensen en los problemas de su comunidad y juntos, los residentes, la Asociación de vecinos, la Sociedad, etc. hagan una región donde se pueda vivir con facilidad.

## ◇ ¿Qué es el “Consejo de Desarrollo Local”?

Se le llama Consejo de Desarrollo Local a la Organización que hace posible que las personas que viven en la comunidad y la sociedad, etc. trabajen juntas.



# ◇ ¿Cuál es la diferencia entre la Asociación de Vecinos y el Consejo de Desarrollo Local?

La Asociación de Vecinos es el grupo que hicieron las mismas personas residentes y existe desde tiempos antiguos. Al entrar a la Asociación de Vecinos, podemos estar en buenas relaciones con los vecinos y también cuando ocurren desastres, todas las personas que viven en la vecindad pueden ayudarse mutuamente. Es una conexión muy importante para llevar una vida con seguridad y tranquilidad. Entremos a la Asociación de Vecinos y construyamos juntos un barrio de apoyo mutuo, seguro y tranquilo.

El Consejo de Desarrollo Local, es una Organización cuyo alcance es el distrito de la Escuela Primaria, etc., y las personas que viven en esa área, las Asociaciones de Vecinos, Empresas, etc., trabajan en colaboración resolviendo los problemas y animando la región, para hacerla una zona fácil de vivir.

Dentro de los problemas de la región, si bien hay algo que pueda ser resuelto por la Asociación de Vecinos o la sociedad, también hay cosas que pueden resolverse mejor con el esfuerzo de todos.

En la Ciudad de Suzuka, el Consejo de Desarrollo Local está trabajando en el desarrollo basado en las personas que viven en la región, con el propósito de que estas mismas personas, lleguen a querer su región.



## ◇ El Desarrollo Local ha comenzado en todas las regiones de la Ciudad de Suzuka.

En la Ciudad de Suzuka, hay 29 Grupos trabajando en el desarrollo local. La Municipalidad de Suzuka apoya a estos 29 Grupos, para que todos lleguen a ser el Consejo de Desarrollo Local antes de finales del Año Fiscal de 2020.

## ◇ Participemos en el “Desarrollo Local”

En la región, varias personas, tales como los residentes y la sociedad, están trabajando.

Aprovechando los buenos puntos de las Asociaciones de Vecinos anteriores, de aquí en adelante en colaboración también con la Sociedad y NPO (Organizaciones sin fin de lucro), etc., animemos todos juntos la región.

Además, al mismo tiempo de escuchar las opiniones de todos, y discutir los buenos puntos, es importante también trabajar junto con la Oficina Municipal.

Primero, trate de participar en algún evento de la región, etc. que sea de su interés. Al asistir a las actividades del barrio, podrá comprender las relaciones e importancia de la región, y podrá sentirla más cercana.

En el “Desarrollo Local”, todos los residentes son protagonistas. Sólo con el sentimiento de todos, es que se logrará un buen “Desarrollo Local”.

Primero, por favor trate de participar en algún evento de la región, que sea de su interés.

Para opiniones en cuanto a “Desarrollo Local”, dirigirse a la  
Sección de Colaboración Local del Departamento de Promoción Regional  
Tel. 382-8695 FAX 382-2214 [chiikikyodo@city.suzuka.lg.jp](mailto:chiikikyodo@city.suzuka.lg.jp)